

可追溯性用户指南

本手册将帮助您了解如何使用 MultiTrace 可追溯平台的不同功能

版本 1.3, 2023 年 7 月

**RAINFOREST
ALLIANCE**





目录

1. 引言	5
1.A MultiTrace 是什么?	5
1.B 为什么可追溯性如此重要?	5
1.C 报告频率	5
2. 进入可追溯性系统	6
2.a 登录	6
2.b 访问可追溯性	7
2.C 用户角色	7
2.C.1 添加用户	7
2.C.2 移除用户	7
2.C.3 更新用户	7
3. 定义	7
3.A 可追溯性级别	7
3.A.1 身份保留 (IP)	7
3.A.2 隔离 (SG)	8
3.A.3 物料平衡 (MB)	8
3.B 数量类型	8
3.B.1 认证数量	8
3.B.2 认证产品	8
3.B.3 库存	8
3.C 其它术语	8
3.C.1 库位	8
3.C.2 参考	8
3.C.3 商品	8
3.C.4 子产品	8
3.C.5 品种	8
3.C.6 分类	8
3.C.7 UoM	8
4. 概述	9
4.A 库位总览	9
4.B 交易总览	9
4.C 库存管理总览	10



5. 仪表盘 — 维护交易伙伴	10
6. 报告交易	11
6.A 卖出	11
6.B 购买	12
6.C 可持续差价 (SD)、可持续发展投资 (SI) 与溢价	13
7. 确认交易	13
7.A 确认	13
7.B 撤回	14
7.C 更新	14
7.D 拒绝	14
7.E 交易的 PDF 文件	14
8. 转换	14
9. 混合	15
10. 降级	16
11. 兑换	17
12. 移除	17
13. 撤销	18
14. 在可追溯性系统中，默认情况下，在系统中进行交易、转换或混合时，所有数量都是分开的。 ...	19
14.A 商品设置 — 汇总库位	19
15. 多成分可追溯性	20
15.A 维护多成分	20
15.A.1 库存单位 (产品统一编号) (SKU) 产品级别	20
15.A.2 产品类型级别	21
15.A.3 批量销售级别	21
15.B 报告生产	21
15.C 多成分库存总览	23
15.D 卖出多成分产品	23
15.D.1 掩盖足迹	23
15.E 兑换和移除多成分产品	24
16. Excel 上传	24
16.A 下载模板以供使用	25
16.B 数据映射	25
16.C 上传模板	26



17. 咖啡特定指导	27
17.A 交货与收货	27
18. 可可特定指导	28
18.A 原产地匹配与混合	28
19. 茶叶特定指导	28
19.A 销售标识	28
19.B 混合	29
19.B.1 调配	29
19.B.2 散装	30
19.C 茶叶 SD/SI.....	30
19.C.1 设置 SD/SI 默认费率	31
19.C.2 茶叶 SD/SI 报告	31
20. 草本植物和香料特定指导	32
20.A 花草茶调配	32
21. 花卉特定指导	33
21.A 计量单位	33
21.B 花束	33
22. 香蕉和新鲜水果特定指导	33
22.A 计量单位	33
23. 加工水果特定指导	33
23.A Brix (糖度)	33
24. 特许权使用费	34
25. 变更记录.....	34



1. 引言

1.A MULTITRACE 是什么？

MultiTrace（多重追溯）是一个可追溯性系统，用于满足合作伙伴对可信的、经认证的农场数据不断增长的需求。MultiTrace 支持在雨林联盟、认证机构、农民以及公司之间形成一种新的改进型工作方式，确保更佳的数据质量、可访问性和透明度。

MultiTrace 为日后的创新奠定了基础。在我们新的认证愿景中，数据流始于农民，并应适时包括小户农民。未来访问农民数据并利用其他数据源的能力将为供应链创建一个更全面的视角。这将赋予我们更好的行动视野，帮助我们共同为人与自然和谐发展的世界做出贡献。

1.B 为什么可追溯性如此重要？

MultiTrace 的目的是维护整个供应链中已认证产品的可追溯性，使认证与许可成为可能。对认证产品的购买、销售和加工活动进行报告是雨林联盟认证标准中的一项要求。

我们的利益相关者（包括消费者、品牌商、其他非政府组织和消费者权益团体）经常要求我们证明我们如何确保针对雨林联盟认证内容进行的声明是真实准确的。可追溯性能够为我们的声明提供支持，即，任何带有雨林联盟印章的产品均来自雨林联盟认证来源。这意味着消费者和公司可将产品追溯到雨林联盟认证的农场证书持有者。该程序有助于我们保护雨林联盟印章的可信性。

雨林联盟集中收集这些数据，使我们能够了解从原产地到最终分销的整个供应链过程，确保雨林联盟印章的可信性。

各公司也可以从可追溯性中受益，因为这可以使他们的供应链更透明，帮助他们识别潜在的薄弱环节，并做出进一步改进。农民们可通过可追溯性持续跟进农场的发展，还可借此获得打开新市场大门的钥匙。

1.C 报告频率

交易必须在交易发生的日历季度（1-3 月、4-6 月、7-9 月、10-12 月）结束后的 2 周内在可追溯平台中进行报告。为了更好、更清楚地了解您的可用数量和未结交易，建议您尽早更新、公布您的交易。

执行交易操作非常重要，这样您的买家才能将购买的数量用于其在 MultiTrace 中的加工/交易活动。

在审核期间，会对可追溯性系统的使用情况进行检查，如果正确使用了该系统，将避免很多不符合项。



2. 进入可追溯性系统

MultiTrace 位于雨林联盟认证平台 (RACP) 中。

2.A 登录

门户链接为：https://portal.ra.org/RA_Certification_Theme/Login。打开该链接，您将看到以下登录页面。

输入您的用户名。如果您忘记了密码，请在登录页面单击“Forgot password（忘记密码）”，请求重置密码。如果您在获取新密码或访问系统时遇到问题，请发送电子邮件至 customersuccess@ra.org。

注意：如果您尝试访问合并前的雨林联盟或 UTZ 账户，则门户链接

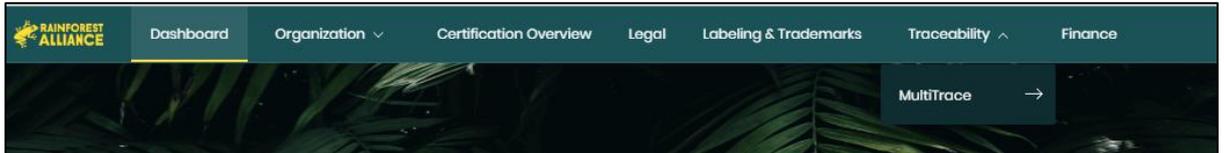
为：<https://portal.ra.org/portal/>。

不同门户的用户名和密码可能不同。



2.B 访问可追溯性

成功登录帐户后，如果您拥有该帐户的有效许可证，您可在顶部栏中看到“Traceability（可追溯性）”选项。选择此选项，MultiTrace 模块将在新选项卡中打开。



2.C 用户角色

用户角色使您能够管理不同用户在 MultiTrace 中享有的权限。

2.C.1 添加用户

只有管理员用户才能添加新用户：点击资料中“Organization（组织）”选项卡下的“Users（用户）”，然后选择“Add New User（添加用户）”。要添加新用户，请填写其详细信息，并为其创建一个用户名。新用户可在登录后更改其密码。

注意：请使用新用户的电子邮件地址作为其用户名，因为它具有唯一性，且简单好记。

2.C.2 移除用户

只有管理员用户才能移除用户：从资料中的“Organization（组织）”选项卡下点击“User（用户）”。要从 RACP 中删除用户，请点击名称并在侧边栏表单中点击“Delete（删除）”按钮，然后确认。

2.C.3 更新用户

只有管理员用户才能更新用户角色：从资料中的“Organization（组织）”选项卡下点击“User（用户）”。要对用户进行更新，请点击您要更新的用户。之后在右侧将打开一个侧边栏，通过该侧边栏为该用户选择不同的设置，例如管理和财务。

3. 定义

3.A 可追溯性级别

获取更多信息，请观看这个[视频](#)。

3.A.1 身份保留 (IP)

一种可追溯性方案，可将雨林联盟认证的成分或产品追溯到农场证书持有者。这是最严格的可追溯性类型。认证成分或产品不得与非认证成分或产品混合，或与来自不同来源的认证成分或产品混合。如果认证产品来自不同的认证来源/农场，但在整个供应链中保留了身份，则可以应用于子类型“混合身份已保留”（混合 IP）。



3.A.2 隔离 (SG)

一种可追溯性方案，其中认证产品和非认证产品在物理和文件层面上均保持分离。这种隔离发生在供应链的所有接收、加工、包装、储存和运输环节。认证产品未与非认证产品混合。这意味着产品的全部成分均经过认证，尽管其可能来自不同的认证来源/农场证书持有者，包括不同的原产国。

3.A.3 物料平衡 (MB)

一种管理可追溯性方案，允许证书持有者在采购雨林联盟认证产品时对同等数量的非雨林联盟认证产品作出声明。

3.B 数量类型

3.B.1 认证数量

在认证过程中配置给农场证书持有者的数量，其基于估计收获量

3.B.2 认证产品

当认证数量被农场证书持有者转换为系统中另一个子产品时的数量设定（例如，茶园将鲜茶叶认证数量转换为成品茶）

3.B.3 库存

已从系统中另一个证书持有者处购买的数量

3.C 其它术语

3.C.1 库位

某一子产品的雨林联盟认证数量、其品种、分类与可追溯性级别。当某一产品的估计数量获得认证、被添加到许可证上时，以及在包括交易、混合、转换或降级在内的每项活动之后，都会创建一个库位。

3.C.2 参考

在供应商和客户间交易中使用的可识别号。例如：采购订单号、集装箱号、合同编号等。

3.C.3 商品

经过认证的农作物

3.C.4 子产品

在系统中进行转换后产生的产品（例如，在烘焙生咖啡豆后，产生的子产品是烘焙咖啡豆）

3.C.5 品种

某一商品的不同类型（例如，阿拉比卡咖啡）

3.C.6 分类

某一商品基于质量的特定名称（例如，阿拉比卡咖啡）

3.C.7 UoM

这是计量单位的缩写。



4. 概述

获取更多信息，请观看这个[视频](#)。

4.A 库位总览

这是系统中的主要综述。其示出您在系统中可用于交易、转换或混合的内容。总览中的每一行代表一个存货库位。可使用过滤器搜索可用的不同存货库位。

The screenshot shows the 'Stock Management' section with the following filters:

- Owner: -
- Commodity: -
- Location: -
- Position Type: -
- Variety: -
- Classification: -
- Subproduct: -
- Traceability Level: -
- Reference: -

Buttons: Search, Reset

Toggle: Single Ingredient, Multi Ingredient

Owner	Location	Selling Mark	PositionType	Variety	Classification	Subproduct	TL	Reference	Origin Information	Total	Available	UoM
Multi Crop US Importer and ...	N/A		Stock	Not Applicable		Dried Cocoa Beans-Cocoa	IP		Multi Crop Farm Kenya	200.00	200.00	KG
Multi Crop US Importer and ...	N/A		Stock	Not Applicable		Dried herbs and spices-Hibiscus	IP	Hibiscus1	Multi Crop Farm Ecuador	1,750.00	1,750.00	KG
Multi Crop US Importer and ...	N/A		Stock	Not Applicable		Dried herbs and spices-Mint	IP	Mint 1	Multi Crop Farm Ecuador	750.00	750.00	KG

Total: 2700 KG Available: 2700 KG

4.B 交易总览

该总览示出已在系统中执行的所有交易、兑换、移除和撤销活动。可使用过滤器搜索已执行的不同活动。还可以下载一个 Excel 文件，其提供每行数据的详细信息。

The screenshot shows the 'Trade' section with the following filters:

- Activity ID: -
- From: -
- To: -
- Activity Date from: YYYY-MM-DD to YYYY-MM-DD
- Commodity: -
- Seller Reference: -
- Buyer Reference: -
- Report Date from: YYYY-MM-DD to YYYY-MM-DD
- Sub Product Code: -
- Reporter: -
- Type: -
- Product Name: -

Filters: Confirmed, To Be Confirmed, Rejected, Withdrawn, Reversal Requested, Reversed, Reversal Rejected, All

Buttons: Search, Reset

Actions: Upload Transactions, Download excel, Download csv

ID	Activity	Status	From	To	Reported By	Subproduct / Product Name	TL	Volume	UoM	Reported on	PDF
494128	Sell	To Be Confirmed	Multi Crop US Importer and Processor	Multi Crop European Retailer Multi 1	Multi Crop US Importer and Processor	Herbal Tea Mix	NA	1,000.00	KG	2022-09-07	
494127	Sell	Confirmed	Multi Crop Farm Ecuador	Multi Crop US Importer and Processor Hibiscus1	Multi Crop Farm Ecuador	Dried herbs and spices-Hibiscus	IP	2,000.00	KG	2022-09-07	Download PDF



4.C 库存管理总览

该总览显示出已在系统中执行的所有转换、混合、移除以及多成分生产活动。可使用过滤器搜索可用的不同存货库位。

The screenshot shows the 'Stock Management' section of a software interface. It includes a navigation bar with 'Overview', 'Trade', and 'Stock Management'. Below the navigation bar are several filter fields: Activity ID, Input subproduct, Output subproduct, Activity Date from/to, Commodity, Activity, Reference, Report Date from/to, and Output Multi Ingredient. There are 'Search' and 'Reset' buttons. On the right, there are links for 'Download stock excel' and 'Download stock csv'. Below the filters is a table with the following data:

	ID	Reported On	Transaction Date	Activity	Output Product(s)	Output Variety	Reference	Output Volume(s)	UoM	Status
Reverse	44886	2022-09-07	2022-09-07	Mixing		Black Tea - CTC	Blend	1,000.00	KG	Confirmed
Reverse	53762	2022-09-07	2022-09-07	Processing inc. Manufacturing	Soluble Coffee	Arabica	Scenario 2 - Test	390.00	KG	Confirmed
Reverse	53715	2022-09-06	2022-09-06	Downgrade	Dried Cocoa Beans	Not Applicable		100.00	KG	Confirmed
Reverse	684	2022-09-05	2022-09-01	Manufacture	Chocolate product line		product line	100.00	KG	Confirmed

5. 仪表板 — 维护交易伙伴

The screenshot shows a dashboard for 'Multi Crop European Importer and Processor - RA_00013222207'. It has a navigation bar with 'Dashboard' and 'Trade & Stock'. Below the navigation bar is an 'Actions' section with a list of items: 'Maintain Trade Partners' and 'Commodity Settings'. The 'Commodity Settings' item is highlighted with a yellow box.

您可将其他帐户（供应商和/或客户）声明为受信任和/或获授权。当帐户被标示为“Trusted（受信任）”时，这些“受信任伙伴”所报告的所有交易都将被自动确认（参见第 7.A 节）。

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

当账户被标示为“Mandated（获授权）”并且卖方在其位置拥有数量时，买方将能够从所有者（卖方）的存货库位进行购买。这可以使用“Purchase（购买）”功能来完成（参见第 6.B 节）。要管理您的交易伙伴，请从您仪表板的“Actions（操作）”进入“Maintain Trade Partners（维护交易伙伴）”板块。单击右上角的“Add（添加）”将交易伙伴添加到您的列表中。选择“trusted（受信任）”和/或“mandated（获授权）”。您的选择将授予添加的交易伙伴权利，可根据您的选择代表您执行交易和存货活动。



Maintain Trade Partners					
Trade Partners					Add
<input type="text"/>					
Search		Reset			
Name	Country	Commodity	Trusted	Mandated	
India Tea Producer 1	India	Tea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	remove
TEA_farm001	India	Tea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	remove

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

6. 报告交易

6.A 卖出

卖出允许您报告从您的存货库位到买家的交易数量，反映一次或多次实际交付。



交易信息（数量、质量等）必须与实际交货所附文件中的信息一致。进行卖出交易后，将生成一个交易 ID，其在您的“Trade（交易）”选项卡中显示为一条日志记录。

要通过“Sell（卖出）”按钮处理一项交易，您需要在“Report New Trade（报告新交易）”表单上填写所有必填字段（标有红色星号的字段）：



Report new trade

Trade <input checked="" type="radio"/> Single Ingredient Commodity* <input type="text" value="Coffee"/> <input type="radio"/> Multi Ingredient Change of responsibility date* <input type="text" value="2023-04-12"/> <small>This date is the date of change of ownership and therefore also the change of responsibility</small>	Position From Owner <input type="text" value="Multi Crop European Importer and Processor"/> From Position <input type="text" value="Stock, Arabica, Roasted Coffee, Segregation, Ecuador, 17640 KG"/> Origin Information: <input type="text" value="Ecuador"/> Traceability level: <input type="text" value="Segregation"/> Volume (in)* <input type="text" value="1000"/>
Seller Reference <input type="text"/> Contract Number <input type="text"/>	Other schemes Other certification schemes? Others <input type="text"/>
Buyer Buyer* <input type="text" value="Multi Crop European Importer and Processor 2"/> Membercode* <input type="text" value="RA_00015882209"/> Name <input type="text" value="Multi Crop European Importer and Processor 2"/> Reference* <input type="text" value="Reference ABC"/> Contract Number <input type="text"/>	Attachments Drag and drop files here <input type="text"/> <input type="button" value="Add Files"/>
Transport Transport type <input type="text"/> Consignment No. (GSCN) <input type="text"/> Bill of Lading (BL) <input type="text"/> Shipping date <input type="text" value="YYYY-MM-DD"/>	Comment <input type="text"/> <small>Max. 400 characters (incl. space)</small>

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

注意：“Buyer Reference（买方参考）”字段用于帮助买家在进行交易时确定“Position Overview（库位总览）”中的库位信息。该参考字段将填充在随后的下拉菜单中，在选择相关活动的数量时，所述下拉菜单可利用这些库位信息。应在与买方达成一致的情况下填写此字段，这很重要。

6.B 购买

当一个公司在系统中创建了“Mandated Trade Partner（获授权贸易伙伴）”关系时（参见第 5 节），他们可以使用“Purchase（购买）”功能。该功能的运作方式与卖出屏幕相同，应以同样方式填写详细信息。

Dashboard Trade & Stock i

Report Trade **Sell** **Purchase** Report Multi Ingredient Report Manufacturing Maintain Multi Ingredient

Report Position Conversion Redeem Volume Remove Volume Delivery Receipt Mix Downgrade



若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

6.C 可持续差价 (SD)、可持续发展投资 (SI) 与溢价

对于基于认证数量或认证产品创建的所有交易，将显示“SD/SI”和“Premium（溢价）”字段。如果相关农作物有 SD 和 SI 或溢价要求，应按照《标准》的要求填写这些字段（[详见附件第 3 章 — 收入与共同责任](#)）。如果当前对相关作物没有要求，则选择“Not Required（不需要）”并从弹出的下拉列表中选择一个原因。

Position	
From Owner	Multi Crop Farm Ecuador
From Position	Certified Volume, Not Applicable, Dried Cocoa Beans, Identity Preserved, Ecuado...
Origin Information:	Multi Crop Farm Ecuador / RA_00012512206 / Ecuador, 9977850, KG
Traceability level:	Identity Preserved
Volume (in)	KG 2000
<input checked="" type="radio"/> SD/SI <input type="radio"/> Premium <input type="radio"/> Not Required	
SD Agreed (USD/MT)	40 Total (USD) 80
SI Agreed (USD/MT)	30 Total (USD) 60
<small>SD Agreed = Amount agreed in contracts/ commitments between farm CH and first buyer SI Agreed = Amount agreed in contracts/ commitments between farm CH and first buyer</small>	

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

7. 确认交易

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

7.A 确认

默认情况下，必须对您账户下的所有交易进行确认。要确认一项交易，请点击“Trade Overview（交易总览）”。单击 ID 或“Confirm（确认）”按钮选择您要确认的交易。

Confirm	Reject	494104	Sell	To Be Confirmed	Multi Crop Exporter and Processor Ecuador Test ReferenceL1	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop Exporter and Processor Ecuador	Cocoa Liquor-Cocoa	IP	50.00 KG	2022-09-07
---------	--------	--------	------	-----------------	---	--	---	--------------------	----	----------	------------

之后将显示详细信息。此时，您只能更新该项交易属于买家部分的参考字段，不能更改其它细节。检查完成后，如果所有信息都正确，请点击屏幕底部的“Confirm（确认）”。



要省略确认操作，您需将您的供应商添加为“Trusted Trade Partner（受信任交易伙伴）”（参见第 5 节）。

7.B 撤回

如果误生成了一项交易且买家尚未确认，您可以通过选择“Withdraw（撤回）”来撤销交易。之后将显示交易的具体信息。完成检查后，单击屏幕底部的“Withdraw（撤回）”。

Withdraw	Update	493278 Sell	To Be Confirmed	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop European Retailer	Multi Crop European Importer and Processor	Cocoa Powder-Cocoa	MB	20.00 KG	2022-08-05
----------	--------	-------------	-----------------	--	------------------------------	--	--------------------	----	----------	------------

7.C 更新

在确认交易之前，如果您或您的买家要求您更改详细信息，您可以选择“Update（更新）”来修改。之后将显示交易的具体信息。此时，您可以更新交易中的任何字段。完成检查后，单击屏幕底部的“Submit（提交）”。

Withdraw	Update	493278 Sell	To Be Confirmed	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop European Retailer	Multi Crop European Importer and Processor	Cocoa Powder-Cocoa	MB	20.00 KG	2022-08-05
----------	--------	-------------	-----------------	--	------------------------------	--	--------------------	----	----------	------------

7.D 拒绝

如果供应商错误地向您发起了一项交易，或者交易内容不正确，您可以拒绝该交易。之后将显示交易的具体信息。此时，您可以给出拒绝的理由。完成检查后，单击屏幕底部的“Reject（拒绝）”。

Confirm	Reject	493501 Sell	To Be Confirmed	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Green Coffee-Coffee	IP	200.00 KG	2022-08-10
---------	--------	-------------	-----------------	---	--	---	---------------------	----	-----------	------------

7.E 交易的 PDF 文件

如果您需要与客户共享交易副本，您可以在“Trade Overview（交易总览）”中搜索交易，然后点击屏幕最右侧的图标来下载已确认交易的副本：

Reverse	4934145 Sell	Confirmed	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Multi Crop European Importer and Processor HELLOMAGGIE	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Green Coffee-Coffee	IP	1,000.00 KG	2022-09-12	
---------	--------------	-----------	---	--	---	---------------------	----	-------------	------------	--

8. 转换

通过转换功能，可反映出您的加工活动，并将产品变更为可用的子产品。要进行转换，您需要知道您所用原材料的输入数量以及输出数量，或者输入和输出之间的转换率。

Dashboard				Trade & Stock			
Report Trade	Sell	Purchase	Report Multi Ingredient	Report Manufacturing	Maintain Multi Ingredient		
Report Position	Conversion	Redeem Volume	Remove Volume	Delivery	Receipt	Mix	Downgrade



仅可按照实物加工（顺序）方向进行转换。系统将允许您根据您许可证中列出的活动进行不同的转换（即，大多数转换基于包括生产在内的加工活动）。

Report new Conversion

Commodity	
Commodity *	Banana
Activity Date *	2023-04-01
Input SubProduct	Fresh fruit - Banana
Output SubProduct	Puree (NFC)
Position	
Owner	Multi Crop European Importer and Processor
Convert from Position	Stock, Not Applicable, Fresh fruit - Banana, Identity Preserved, Ecuador, 900, Box
Origin Information:	Ecuador
Output to Traceability level:	Segregation
Reference *	Conversion ABC
Input Volume (in KG) *	10000
Output Volume (in KG) *	5000
Conversion Rate *	0.5

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

9. 混合

“混合”活动用于将多个库位的数量混合到一个新库位，以便根据实际情况报告交易。这增强了可追溯性的可信度。

Dashboard Trade & Stock

Report Trade [Sell](#) [Purchase](#) [Report Multi Ingredient](#) [Report Manufacturing](#) [Maintain Multi Ingredient](#)

Report Position [Conversion](#) [Redeem Volume](#) [Remove Volume](#) [Delivery](#) [Receipt](#) **Mix** [Downgrade](#)

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

示例：

混合原产地（创建混合 IP）。

为原产地证书持有者选择一个或多个具有不同值的 IP 库位。

例如：

输入库位 1 = 原产地 A 证书持有者，

输入库位 2 = 原产地 B 证书持有者

输出库位 = 原产地 A 证书持有者与原产地 B 证书持有者的混合



混合后无法取消混合（物理状态），但是执行混合活动的证书持有者可将其逆转。这仅在混合产品尚未出售时才有可能。

当不同可追溯性级别的存货库位混合时，以最低可追溯性级别为默认库位。例如，如果“IP”和“隔离”都是某一混合产品的组成部分，那么产生的新库位应为“隔离”。如果“隔离”和“物料平衡”都是某一混合产品的组成部分，那么产生的新库位应为“物料平衡”。

有关可可混合的具体指导，请参阅第 18 节

有关茶叶混合的具体指导，请参阅第 19 节

有关草本植物和香料混合的具体指导，请参阅第 20 节

10. 降级

“Downgrade（降级）”选项使您可以下移任一库存的可追溯性级别。证书持有者可以降低其总览中可用库位的可追溯性级别。

The screenshot shows the MultiTrace dashboard with a navigation menu. The 'Downgrade' button is highlighted in yellow. The dashboard includes sections for 'Report Trade', 'Report Multi Ingredient', 'Report Manufacturing', and 'Maintain Multi Ingredient'. The 'Downgrade' button is located in the bottom navigation bar.

The screenshot shows the 'Report new Downgrade' form. The form is divided into two main sections: 'Commodity' and 'Position'. The 'Commodity' section includes a dropdown for 'Commodity' (set to 'Cocoa') and a text field for 'Activity Date' (set to '2022-09-20'). The 'Position' section includes a dropdown for 'Owner' (set to 'Multi Crop European Importer and Processor'), a dropdown for 'Downgrade from Position' (set to 'Stock, Not Applicable, Cocoa Butter, Identity Preserved, Multi Ingredient Cocoa, Ecuador, 478.10 KG'), a dropdown for 'Origin Information' (set to 'Ecuador'), a dropdown for 'Output to Traceability level' (set to 'Segregation'), a dropdown for 'Reference' (with 'Segregation' and 'Mass Balance' options), and a text field for 'Input Volume (in KG)' (set to '478.10').

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

示例：您只能将“IP”降级为“隔离”和“物料平衡”（同样，“隔离”只能降级为“物料平衡”）。



在物料平衡的情况下，认证数量可实际上作为常规产品继续销售，并且可以保留相应的物料平衡信誉分。

The screenshot shows the MultiTrace Dashboard with a green header. The main navigation bar includes 'Report Trade', 'Sell', 'Purchase', 'Report Multi Ingredient', 'Report Manufacturing', and 'Maintain Multi Ingredient'. A secondary bar contains 'Report Position', 'Conversion', 'Redeem Volume', 'Remove Volume' (highlighted in yellow), 'Delivery', 'Receipt', 'Mix', and 'Downgrade'. The top right corner shows 'Trade & Stock' and an information icon.

The 'Remove Volume' form is divided into three main sections: 'Commodity', 'Position', and 'Remove'.
- **Commodity:** Includes a dropdown for 'Commodity' (set to 'Tea') and a text field for 'Activity date' (set to '2022-09-04').
- **Position:** Includes a dropdown for 'Remove from Owner' (set to 'Multi Crop European Importer and Processor'), a dropdown for 'Remove from Position' (set to 'Stock, Black Tea - CTC, Made Tea, MixedIP, Blend, 1000.00 KG'), 'Origin Information' (set to 'Ecuador, Kenya'), and a text field for 'Volume (in KG)' (set to '1000').
- **Remove:** Includes a dropdown for 'Reason' (set to 'Sold As Conventional') and a text area for 'Comment' with a 'Max. 250 characters (incl. space)' limit.

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

注意：目前“Remove（移除）”选项或要求不针对多成分产品（请参阅第 15.E 节）

13. 撤销

如果尚未在系统中处理或销售，则已在系统中执行的任何活动（卖出、购买、兑换、移除、混合、转换、生产）都可以在系统中取消。要取消这些活动，您需对想要取消的活动使用“Reverse（撤销）”选项。对于需要取消的交易，撤销需要由供应商进行确认。

要找到交易、兑换和移除活动的“Reverse（撤销）”按钮，请转到“Trade Overview（交易总览）”选项卡并找到您要撤销的交易 ID：



Overview		Trade		Stock Management								
Activity ID	From	To	Activity Date from	to								
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	YYYY-MM-DD	YYYY-MM-DD								
Commodity	Seller Reference	Buyer Reference	Report Date from	to								
-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	YYYY-MM-DD	YYYY-MM-DD								
Sub Product Code	Reporter	Type	Product Name									
-	<input type="text"/>	-	-									
<input checked="" type="checkbox"/> Confirmed <input checked="" type="checkbox"/> To Be Confirmed <input checked="" type="checkbox"/> Rejected <input checked="" type="checkbox"/> Withdrawn <input checked="" type="checkbox"/> Reversal Requested <input checked="" type="checkbox"/> Reversed <input checked="" type="checkbox"/> Reversal Rejected <input type="checkbox"/> All												
Search		Reset		Upload Transactions Download excel Download csv								
ID	Activity	Status	From	To	Reported By	Subproduct / Product Name	TL	Volume	UoM	Reported on	PDF	
Withdraw	Update	494143	Sell	To Be Confirmed	Multi Crop US Importer and Processor	Multi Crop US Importer and Processor 2 SD/SI	Multi Crop US Importer and Processor	Green Coffee-Coffee	IP	500.00	KG	2022-09-09
Reverse		494142	Sell	Confirmed	Multi Crop Farm Ecuador	Multi Crop US Importer and Processor SD/SI	Multi Crop Farm Ecuador	Green Coffee-Coffee	IP	1,000.00	KG	2022-09-09

注意：数量汇总

14. 在可追溯性系统中，默认情况下，在系统中进行交易、转换或混合时，所有数量都是分开的。

在可追溯性系统中，默认情况下，在系统中进行交易、转换或混合时，所有数量都是分开的。

注意：一些可可产品例外。请参阅第 18 节。

14.A 商品设置 — 汇总库位

您可在仪表板选项卡中调整每种商品的某些设置，选择“Commodity Settings（商品设置）”：

Dashboard	Trade & Stock
<p>Actions</p> <ul style="list-style-type: none"> Maintain Trade Partners Commodity Settings 	

在“Commodity Settings（商品设置）”中，“Aggregate Positions（汇总库位）”将允许用户在确认一项交易时将相似特征产品的所有交易合并到一个存货库位中（即商品、子产品、品种等）。该设置可帮助简化可追溯性系统的管理。该选项还将“Trade & Stock Overview（交易和库存总览）”中移除库位参考字段。



Please select below if you want to aggregate volumes in your trade and stock overview. If you check the box, your product volumes will aggregate based on the traceability level (IP = Identity Preserved, MI = Mixed Identity Preserved, SG = Segregated, MB = Mass Balance). If you do not check the box, each transaction you receive will be showing in a separate stock position in your Trade & Stock overview. This setting is valid per commodity for your organizations' account, from the moment the option is selected and cannot be retroactively applied.

Aggregate Positions				
	IP	MI	SG	MB
Coffee	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

15. 多成分可追溯性

多成分产品是指包含一种或多种认证成分的产品。其可包括半成品或最终产品，例如巧克力糖衣、即饮茶、花草混合茶或巧克力榛子酱。

15.A 维护多成分

要配置用于多成分报告的产品，您需要转到“Report Multi-Ingredient（报告多成分）”部分并单击“Maintain Multi-Ingredient（维护多成分）”。

The screenshot shows a dashboard with a green header 'Dashboard' and 'Trade & Stock' on the right. Below the header, there are several menu items: 'Report Trade', 'Sell', 'Purchase', 'Report Multi Ingredient', 'Report Manufacturing', and 'Maintain Multi Ingredient' (highlighted in yellow). At the bottom, there is a row of links: 'Report Position', 'Conversion', 'Redeem Volume', 'Remove Volume', 'Delivery', 'Receipt', 'Mix', and 'Downgrade'.

填写必填字段。当您准备好开始使用多成分报告并且详细信息全部正确时，选中“Is Active”框并单击“提交”。

有不同的方法来创建产品，这取决于您和您的客户商定的报告需求。

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

15.A.1 库存单位（产品统一编号）(SKU) 产品级别

这是多成分可追溯性的最细分级别。此示例显示如何创建产品：



Product Configuration

Product

Name *	Jack's Peach Iced Tea	Unit *	Liter
Type	Ready to drink	Start Date *	2021-06-16
SKU	ABC45678	End Date	YYYY/MM/DD
Barcode		Is Active	<input checked="" type="checkbox"/>

[Cancel](#) [Submit](#)

15.A.2 产品类型级别

产品类别的示例有：饮用冰茶产品系列、糖果产品系列等。此示例显示如何创建产品：

Product Configuration

Product

Name *	Chocolate bar	Unit *	Kilograms
Type	Semi-finished chocolate	Start Date *	2021-06-16
SKU		End Date	YYYY/MM/DD
Barcode		Is Active	<input checked="" type="checkbox"/>

[Cancel](#) [Submit](#)

15.A.3 批量销售级别

批量销售示例有：您在每一时间段（月、季度等）向客户销售的所有不同产品，例如花草混合茶或花束。此示例显示如何创建批量销售级别的产品：

Product Configuration

Product

Name *	Herbal Tea Mix	Unit *	Kilograms
Type		Start Date *	2021-09-01
SKU		End Date	YYYY/MM/DD
Barcode		Is Active	<input checked="" type="checkbox"/>

添加后，您将能够在“Product Overview for Multi-Ingredients（多成分产品总览）”中看到它。通过“Report Manufacturing（报告生产）”操作创建完成的“Product（产品）”。

15.B 报告生产

配置完多成分产品后，选择“Report Manufacturing（报告生产）”：

Dashboard Trade & Stock

[Report Trade](#) [Sell](#) [Purchase](#) [Report Multi Ingredient](#) **[Report Manufacturing](#)** [Maintain Multi Ingredient](#)

[Report Position](#) [Conversion](#) [Redeem Volume](#) [Remove Volume](#) [Delivery](#) [Receipt](#) [Mix](#) [Downgrade](#)



填写所有必填字段，以概括生产情况。此时，在“Maintain Multi-Ingredient（维护多成分）”中配置的产品应出现在“Product（产品）”下拉列表中。

您需在“From Positions（从库位）”部分添加至少一个库位：单击“Position（库位）”下拉菜单并选择一个库位。如果您的产品包含多种成分，您可以选择另一个库位并选择其它成分。报告生产表示出一个给定商品及其相应子产品在输出数量中有多少是认证数量，所述输出数量为全部所用成分的输出量。

例如，如果一种巧克力棒是用可可液块和可可脂制成的，同时含有其它非认证成分（例如糖），您应在您想要添加的成分中注明认证可可粉和可可液块的使用量，输出数量应反映出最终产品的巧克力总量（认证成分加上非认证成分）。如下示例，我们使用了 200 公斤认证可可液块和 100 公斤认证可可脂来生产 2000 公斤的“巧克力棒”产品：

Report Manufacturing			
Output-Product			
Activity Date *	2022-09-07	Reference *	Reference 1
Product *	Chocolate Bar, - Semi-finished chocolate	Output Volume * (KG)	2000
From Positions			
Owner *	Multi Crop European Importer ...	Site *	Not applicable
Position	(Commodity, Location, Position Type, Variety, Classification, Sub Product, Traceability Level, Cou...)		Add Single Ingredient
Position:	Cocoa, Stock, Cocoa Butter, Mass Balance, 804.1, KG		
Ecuador, Kenya..	804.1	Input volume(KG)	100
		Participation Royalty / Program Fee:	Not applicable
Position:	Cocoa, Stock, Cocoa Liquor, Identity Preserved, Ecuador, 210, KG		
Multi Crop Farm Ecuador/RA_00012512206/Ecuador	210	Input volume(KG)	200
		Participation Royalty / Program Fee:	Not applicable
Position	(Name, SKU, Available)		Add Multi Ingredient
Participation Royalty / Program Fee			
Participation Royalty / Program Fee	Not applicable		
			Cancel Submit

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

注意：所创建的数量可以表示一段时间生产的产品数量的总和。在以上示例中，所述生产可以代表相当于一个月的生产，而不是单个单元。



15.C 多成分库存总览

在多成分产品交易被确认或通过“Report Manufacture（报告生产）”创建后，其将填充到“Position Overview（库位总览）”页面（参见第 4.A 节）。要查看库位，请单击“Multi Ingredient（多成分）”选项：

The screenshot shows the 'Position Overview' page with tabs for 'Overview', 'Trade', and 'Stock Management'. Below the tabs, there are search filters for Name (TEST), Type (-), Reference, and SKU. There are 'Search' and 'Reset' buttons. At the bottom right, there are buttons for 'Single Ingredient' and 'Multi Ingredient'. Below these is a table with the following data:

Name	Type	SKU	Reference	Total	Available	Position Type
Chocolate Bar	Semi-finished chocolate		Reference 1	2,000.00	2,000.00	Stock
Chocolate product line	Product line		product line	100.00	100.00	Stock

15.D 卖出多成分产品

多成分产品的卖出遵循与单一成分产品相同的流程（参见第 6.A 节）。要选择多成分产品，请在“Trade（交易）”部分的交易屏幕上选择“Multi Ingredient（多成分）”选项：

The screenshot shows the 'Report new trade' form. Under the 'Trade' section, there are two radio buttons: 'Single Ingredient' and 'Multi Ingredient'. The 'Multi Ingredient' option is selected. There is a 'Commodity' dropdown menu with a '-' sign. Below this is a 'Change of responsibility date' field with a date format 'YYYY-MM-DD' and a note: 'This date is the date of change of ownership and therefore also the change of responsibility'.

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

15.D.1 掩盖足迹

由于多成分产品可能包含敏感信息，因此公司可以选择在交易时掩盖多成分产品的足迹。为此，请选中库位部分的“Mask Footprint（掩盖足迹）”框：

The screenshot shows the 'Position' form. It has fields for 'From Owner' (Multi Crop European Importer and Processor), 'From Position' (Chocolate Bar, Reference 1, 2000), and 'Volume (in KG)' (1000). At the bottom, there is a 'Mask Footprint' checkbox which is checked. There is also an information icon (i) in the bottom right corner.

选中此框时，农场证书持有者、商品、子产品和原产国信息将对买方隐藏，但总数量和相关 SD 和 SI 数据将可见。



Commodity

Product: Chocolate covered coffee beans

New Location:

Traded Volume (KG): 20000

Footprint

Country	Commodity	Sub Product	Traceability Level	Total SD	Total SI	Equivalent Volume	Volume
				500(USD)	500(USD)	10000	8400 KG
				700(USD)	500(USD)	10000	8200 KG

15.E 兑换和移除多成分产品

兑换或移除多成分产品的选项在系统中不可用，目前《标准》中对此未做要求。

16. EXCEL 上传

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

为了方便以批量形式报告交易而不是逐个单独报告，MultiTrace 具有“Transaction Upload（交易上传）”或“Excel Upload（Excel 上传）”功能，可使您处理以下操作：

- 单一成分交易（卖出、购买、兑换、移除）[\(视频\)](#)
- 多成分交易 [\(视频\)](#)
- 混合
- 转换
- 报告生产 [\(视频\)](#)

您可以在“Trade Overview（交易总览）”选项卡下找到“Transaction Upload（交易上传）”功能，以及“Upload Transactions（上传交易）”选项：

Overview Trade Stock Management

Activity ID:

From: To:

Activity Date from: to:

Commodity:

Seller Reference: Buyer Reference:

Report Date from: to:

Sub Product Code:

Reporter: Type:

Product Name:

Confirmed
 To Be Confirmed
 Rejected
 Withdrawn
 Reversal Requested
 Reversed
 Reversal Rejected
 All

[Upload Transactions](#)
[Download excel](#)
[Download csv](#)



16.A 下载模板以供使用

您需要填写系统中可供下载的 Excel 模板。点击“Upload Transactions（上传交易）”后，可直接从系统下载不同的模板。进入该屏幕后，单击“Download Templates（下载模板）”并选择您要使用的模板：

The screenshot shows the 'Upload Transactions - Multi Crop European Importer and Processor (RA_0001322207)' interface. At the top right, there are 'Back' and 'Data Mapping' buttons. Below the header, there are two links: 'Upload excel' and 'Download template(s)'. A table lists uploaded files:

Filename	Upload Date	Uploaded By	
Trade template.xlsx	2022-07-29 06:22:24	Euro Import	
test.xlsx	2022-07-14 09:33:32	Euro Import	

Below the table, a 'Download templates' modal window is open, listing the following options:

- Trade (Single ingredient) Template
- Trade (Multi-Ingredient) Template
- Mix Template
- Stock Template
- Manufacturing Template

A 'Close' button is at the bottom of the modal.

注意：下载后，每个模板都有一个指导选项卡，说明 Excel 模板需要和不需要的内容。

16.B 数据映射

在继续使用“Excel Upload（Excel 上传）”功能之前，用户需要设置数据映射以将外部系统的语言“映射”到 MultiTrace 语言。

The screenshot shows the 'Transaction Data Mapping - First Europe Processor (ME01_120391)' interface. It features a grid of mapping panels for different transaction types. Each panel has an information icon (i) and an 'Add Mapping' button.

- SchemeOwner:** Member Data: utz; MultiTrace Data: UTZ
- Owner:** Member Data: euro proc; MultiTrace Data: First Europe Processor/ME01_120391
- Commodity:** Member Data: cocoa; MultiTrace Data: Cocoa
- Seller:** No mappings defined...
- TransactionType:** Member Data: sell; MultiTrace Data: Sell
- Buyer:** Member Data: choco buyer; MultiTrace Data: Second Europe Processor/ME01_120392



您可以单击“Add Mapping（添加映射）”按钮以纳入新术语，或者纳入一个新条目以成为映射的一部分。

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

注意：数据映射非常重要，因为在执行 Excel 上传时，只会拾取映射的那些字段。

16.C 上传模板

完成步骤 A 和 B 后，下一步需要您上传填充的模板。

单击“Upload Excel（上传 Excel）”按钮，如以下屏幕截图所示：

Filename	Upload Date	Uploaded By
----------	-------------	-------------

MultiTrace 将要求您添加要上传的文件：

Here you can upload your transactions. validations will be done on several moments, so make sure everything is in order to make it a succesful upload. Especially the Datamapping should be in order, the activity date and of course the volumes.

Step 1: Upload file Upload Excel
Put the transactions in sheet with the name "Template"

请点击“Choose

File（选择文件）”选择您要上传的模板类型，选择您要上传的文件，然后点击“Upload（上传）”：

Upload new File

Trade
 Mix
 Stock

Choose File No file chosen Upload Cancel

Make sure the transactions are in sheet/tab with name "Template"



成功处理文件后，MultiTrace 将引导您进入第 2 步，此时将概述已处理的要上传的行数（这取决于您在文件中添加的数据行数）。

如果检测到错误，系统将指出需进行哪些更正。上传将暂停，直到解决所有错误。

Upload Transaction - First Europe Processor (ME01_120391) - Uploaded

[Back to overview](#) [Data Mapping](#)

Here you can upload your transactions. validations will be done on several moments, so make sure everything is in order to make it a succesful upload. Especially the Datamapping should be in order, the activity date and of course the volumes.

- Step 1: Upload file
[Upload Excel](#)
Put the transactions in sheet with the name "Template"
- Step 2: Map Data
[Validate & Map Transaction Data](#)
2 rows found in the excel to be processed.
- Step 3: Convert

成功验证数据后，系统将启动最初选择的批量上传活动。批量上传一旦开始就无法取消。如需要，需手动更正创建的交易。

17. 咖啡特定指导

17.A 交货与收货

交货：您可将数量存储在其他成员（例如仓库）处，而无需转移所有权。使用“Deliver（交货）”功能报告您已转移至其他成员处的数量。

The screenshot shows a dashboard with a green header 'Dashboard' and 'Trade & Stock' on the right. Below the header are two rows of buttons. The first row contains 'Report Trade', 'Sell', 'Purchase', 'Report Multi Ingredient', 'Report Manufacturing', and 'Maintain Multi Ingredient'. The second row contains 'Report Position', 'Conversion', 'Redeem Volume', 'Remove Volume', 'Delivery', 'Receipt', 'Mix', and 'Downgrade'. The 'Delivery' button is highlighted with a yellow box.

此交货需要由接收成员予以确认。

收货：“Receipt（收货）”表示产品的位置发生变更，类似于交货，但是从产品存储地点的接收方开始。

The screenshot shows a dashboard with a green header 'Dashboard' and 'Trade & Stock' on the right. Below the header are two rows of buttons. The first row contains 'Report Trade', 'Sell', 'Purchase', 'Report Multi Ingredient', 'Report Manufacturing', and 'Maintain Multi Ingredient'. The second row contains 'Report Position', 'Conversion', 'Redeem Volume', 'Remove Volume', 'Delivery', 'Receipt', 'Mix', and 'Downgrade'. The 'Receipt' button is highlighted with a yellow box.

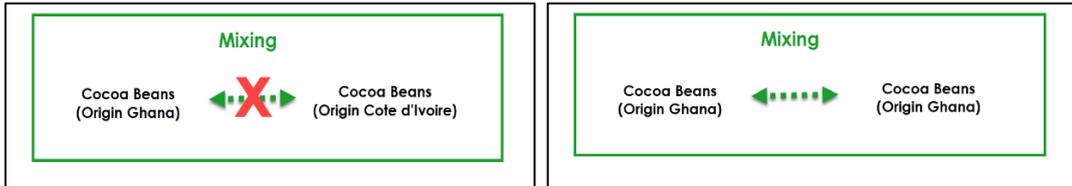


18. 可可特定指导

18.A 原产地匹配与混合

引入原产地匹配是为了解决某一国家的认证可可如何使该国农民受益的需求，并要求公司从与认证消费品所使用的可可原产地相匹配的国家购买认证可可。

在可追溯性系统中，来自不同原产国的干可可豆和可可粒不能混用。

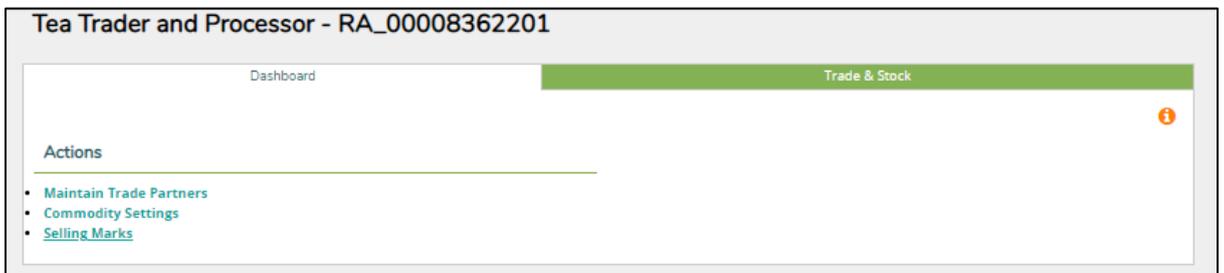


若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

19. 茶叶特定指导

19.A 销售标识

在报告从鲜叶到成品茶的加工活动或使用散装功能时，必须选择[销售标识](#)。销售标识的添加始终在“Dashboard（仪表板）”选项卡中完成，点击“Selling Marks（销售标识）”：



如果未列出销售标识，则需在报告前创建新的销售标识。首先，您需要单击“Add（添加）”按钮，如下方截图所示：



然后，您可命名销售标识并为其指定开始和结束日期。若您当前不想指定结束日期，可在日后需要时随时使用。



Add Selling Mark

Member Code RA_00008362201

Selling Mark * Selling Mark 123

Start Date * 2021-09-01

End Date YYYY-MM-DD

Close Save

库位一经处理后（调配、脱咖啡因或制成速溶茶），它们将失去销售标识。

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

注意：如果您的客户指出系统中的销售标识名称错误，您想更新名称，您可以选择该销售标识并编辑名称。这将反映在该销售标识的所有交易中。

19.B 混合

19.B.1 调配

调配是一种茶混合选项。调配将使销售标识从一个库位中被删除。

Commodity

Commodity * Tea (pre merger Rainforest Alliance)

Activity Date * 2020-11-03

Classification of mix output -

Reference * 4586

Mix Output

Total Mix Volume 0.4

Tracesability level Identity Preserved

Bulk

Blend

Participation Royalty / Program Fee Not applicable

Positions

Owner * Supply Chain Actor 1

Site * Not applicable

SubProduct * Made Tea

Position Type * Stock only

Choose a position to add into the mix : - Add Position

Position: Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 1.10

Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica 1.1

Mix volume (Kilograms): 0.2

Participation Royalty / Program Fee: USD: 0.002

Position: Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 0.44

Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica 0.44

Mix volume (Kilograms): 0.2

Participation Royalty / Program Fee: USD: 0.002

Attachments

Drag and drop files here

Add Files

Comment

Max. 400 characters (incl. space)

Cancel Submit

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。
要通过 Excel 上传执行此操作，请观看这个[视频](#)。

19.B.2 散装

在您单击散装选项后，会出现销售标识，您可分配新的销售标识。您将必须选择您想要散装的库位和数量，然后提交您的混合活动，以散装您的存货库位。

请注意，散装前必须创建自己的销售标识。

Position	Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica	Mix volume (Kilograms)
Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 1.10	1.1	0.2
Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 0.44	0.44	0.3

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

19.C 茶叶 SD/SI

从 2023 年 7 月 1 日起兑换的所有茶叶（请参阅第 11 节），必须有可持续差价 (SD) 和可持续发展投资 (SI)。在一个日历年季度结束时，系统将生成一份报告供您填写。报告生成后，将通过电子邮件通知帐户管理员。

如需访问此报告，请单击“SD/SI Reports (SD/SI 报告)”选项卡。您将在此处看到要填写的可用报告的概述。如果报告状态为“Open (打开)”，则需要填写此报告。如需编辑报告，请单击报告 ID 号。



Tea Blender and Processor - RA_00018562211

Dashboard Trade & Stock SD/SI Reports

Configure SD/SI Default Rate

SD/SI Overview Screen

Report ID	Reporting Date	SD Total (USD)	SI Total (USD)	Status	Status Date
158	Quarter 2 2023	135	540	Open	2023-06-07

1 record Show 10

有关如何填写报告的说明，请参阅第 19.C.2 节。

19.C.1 设置 SD/SI 默认费率

系统自动将 SD 的费率设置为每公吨 10 美元，SI 的费率设置为每公吨 40 美元。如需在 SD/SI 报告屏幕中设置不同的默认费率，您可自行设置一个费率。如需调整默认费率，请单击“Configure SD/SI Default Rate（设置 SD/SI 默认费率）”：

Tea Packer and Brand Owner - RA_00021872306

Dashboard Trade & Stock SD/SI Reports

Configure SD/SI Default Rate

SD/SI Overview Screen

此时，系统将打开一个屏幕，您可以在其中编辑费率。完成对费率的编辑后，单击“Save（保存）”：

Configure SD/SI Default Rate

SD Rate * 10 USD/MT

SI Rate * 40 USD/MT

The Sustainability Differential (SD) rate of \$10/MT and Sustainability Investment (SI) rate of \$40/MT are entered as guidance amounts only. The amounts can be changed and saved.

Save Cancel

19.C.2 茶叶 SD/SI 报告

在概述“SD/SI Reports（SD/SI 报告）”中单击报告 ID 后，您将看到要填写的报告。该报告将基于您设置的默认费率，预先填入 SD 和 SI 费率。您可在报告的每行中调整 SD 和 SI 费率。



Grouping	Reference	Volume in Made Tea (Metric Tons)	SD Rate (USD)	SD Total (USD)	SI Rate (USD)	SI Total (USD)	SI In-Kind Total (USD)	Remark
Segregated	My Own Brand	4	10	40	40	160		
Segregated	For Retailer B	2	10	20	40	80		
Segregated	For Retailer A	2	10	20	40	80		
Multi Crop Farm - India RA_00016832209		1	10	10	40	40		
Multi Crop Farm - Kenya RA_00012522206		2.5	10	25	40	100		
TEA_farm001 - RA_00007352110		2	10	20	40	80		

Total Volume (MT): 13.5 SD Total (USD): 135 SI Total (USD): 540

6 records Show 10

Cancel Reset Save Finalize

如需保存已更新的信息，以便日后查看表格，可单击“Save（保存）”。如需将所有信息重置回默认费率并重新开始，可单击“Reset（重置）”。

正确填写报告后，请单击“Finalize（完成）”。您将收到一份法律免责声明。一旦您点击“Agree（同意）”，雨林联盟将根据最终表格上显示的总额开具发票。发票将通过电子邮件发送。

Legal Agreement [X]

By clicking on the "Agree" button below, I agree and certify that:

- I understand that the amount committed is final and cannot be changed or revoked.
- I understand that all amounts committed are to be received in full by RA without deduction of any taxes and/or (governmental) charges and that, should my organization be required by law to withhold any taxes and/or (government) charges on the amounts payable to RA, such amounts shall be grossed up so that the net amount received by RA shall be equal to the amount committed.
- I understand that my organization is fully responsible for complying with applicable laws and regulations, including applicable tax rules.
- I am authorized on behalf of my organization to agree and certify the above.

Cancel Agree

20. 草本植物和香料特定指导

20.A 花草茶调配

可按照第 15.A.3 节中强调的指导内容在系统中创建花草茶的调配。不同的草本植物和香料可在一次批量销售中混合，并使用“Mask Footprint（掩盖足迹）”功能进行销售。



21. 花卉特定指导

21.A 计量单位

所有花卉都以“茎数”为计量单位，而不是公斤。

21.B 花束

在系统中报告花束时，公司可以使用多成分功能（见第 15 节）

22. 香蕉和新鲜水果特定指导

22.A 计量单位

菠萝、橙子和香蕉可以选择以不同的计量单位报告到交易的选框中。可在交易的“Position（库位）”部分更改计量单位：

The screenshot shows the 'Position' form in MultiTrace. The 'From Owner' is 'Pineapple Farm'. The 'From Position' is 'Certified Volume, Not Applicable, Fresh fruit- Pineapple fruit, Identity Preserved, ...'. The 'Origin Information' is 'Pineapple Farm / RA_00009042203 / Costa Rica, 99972860, KG'. The 'Traceability level' is 'Identity Preserved'. The 'Volume (in)' is '0' with a dropdown menu open showing 'KG' and '11.33 Box'.

若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

23. 加工水果特定指导

23.A BRIX（糖度）

所有加工果汁和果泥的交易都要求公司在交易中填写“Brix（糖度）”字段。“糖度”可以在交易的库位部分输入。

The screenshot shows the 'Position' form in MultiTrace. The 'From Owner' is 'Multi Crop European Importer and Processor'. The 'From Position' is 'Stock, Juice (Frozen Concentrate), Segregation, Ecuador, 19000 KG'. The 'Origin Information' is 'Ecuador'. The 'Traceability level' is 'Segregation'. The 'Volume (in) *' is '50000' with a dropdown menu set to 'KG'. The 'Brix % *' field is highlighted in yellow and contains the value '66.25'.



若要在 MultiTrace 中执行此操作，请观看此[视频](#)。

24. 特许权使用费

根据[雨林联盟许可证协议一般条款和条件](#)中的规定，特许权使用费的计算应基于在可追溯性系统中所执行的活动。特许权使用费在供应链中仅收取一次。

主屏幕中的“Finance（财务）”选项卡显示每种商品的特许权使用费，并显示发票概览。此概览不包括付款记录。

25. 变更记录

版本号	生效日期	重要变更	之前版本号
1.0	2022 年 10 月	新版本	不适用
1.1	2023 年 04 月	删除了操作兑换前的茶叶转换信息	1.0
1.2	2023 年 5 月	更新了有关汇总的信息（第 14 节）和在屏幕“销售”、“转换”和“赎回”中新的必填参考字段。	1.1
1.3	2023 年 7 月	新增茶叶 SD/SI 部分（第 19.C 节）	1.2

译文免责声明

对于有关译文所含信息确切含义的任何问题，请参阅英文正式版解释为准。